

Jedes Westwood-Pedal ist etwas Besonderes und wird von einem Team aus Special-Agents in der Black Lodge von Akron, Ohio, USA, gebaut. Dort sind die Eulen nicht das, was sie zu sein scheinen, immer liegt Musik in der Luft und die Vögel singen ein hübsches Lied.

Werden zu lassen, Let's rock.

Vintage-Grit, um deinen nächsten Gig im Roadhouse sowohl wunderbar als auch seltsam. Mit einem E-Bass bietet das Westwood warme Tremitten und glatte Höhen mit genug majestätischen Hornstraches aufblühen.

Ohne zu matschen, fett und klöblich werden lassen, während Singlenotes wie die Blüten des „browned out“ Sound mit reichlich dröhnenden, organischen Bässen, die die Akkorde, Drehst du den Regler auf, wird der Attack weicher und es entsteht ein röhrenartiger, verwendet werden, das Low-End einer bereits düster klingenden Gitarre zu verstärken. Der Bass-Regler des Westwood greift bei etwa 80Hz auf das Signal ein und kann dazu

Treble beimtust den Bereich um 2kHz und eignet sich gut zum Bändigen von spitzi klingenden Singelcoils, oder um Humbuckern einen offenen, luftigen Glanz in den Höhen zu verleihen, so frei, klar und unkomprimiert wie die Luft in den schönen Bergen Tibets.

noch verstärkt, so dass dein Ton unbearbeitet bleibt, nur halt mit Extra-Gain. Das „Flat“-Setting, Wenn du ein Klicken fühlst, werden die Frequenzen weder abgeschnitten 20 dB Cut und/oder Boost. Durch die Rasposition in der Mittleisellung findest du schnell Anschlüssen, Pedale produzieren Störgeräusche, wenn sie mit unreinem Strom versorgt werden. Schaltinetzteile, Daisychains und nicht auf Pedale ausgelegte Netzteile liefern verschmutzten Strom nicht zutriedensstellend und produzieren ungewollte Störgeräusche.

Unsere Pedale können mit einer 9V-Batterie oder einem Standard-9V-Netzteil mit einem 2,1mm Stecker (center negative) betrieben werden. Wir empfehlen immer für Pedale bestimmte, isolierte Netzteile oder eine Stromversorgung mit mehreren isolierten Anschlüssen. Pedale produzierer Störgeräusche, wenn sie mit unreinem Strom versorgt werden. Schaltinetzteile, Daisychains und nicht auf Pedale ausgelegte Netzteile liefern verschmutzten Strom nicht zutriedensstellend und produzieren ungewollte Störgeräusche.

Der Drive-Regler des Westwood bestimmt den Gain-Anteil von nahezu cleanem

Boost bei geringen Einstellungen über satte, glückige Klänge, bis hin zu vollen und durchsetzungsfähigen Lead-Sounds. Das Westwood reagiert in jeder Einstellung auf

Änderungen der Gitarrenlautstärke und beim Variieren der Anschlagsstärke offenbart es die subtilen Nuancen deiner Technik und deines Tons. Dein Chorleiter wird es lieben. Diese sanfte Overdrive mit wenig bis mittlerer Gain wird deinem keinen Combo-Amp

weht und so heiß, wie eine verdammte gute Tasse Kaffee. Overdrive-Pedal, so sauber und rein wie die Brise, die durch einen Hain aus Douglas-Tannen wirt. Beim Westwood handelt es sich um ein anschlagsdynamisches, transparentes Hi-Fi-

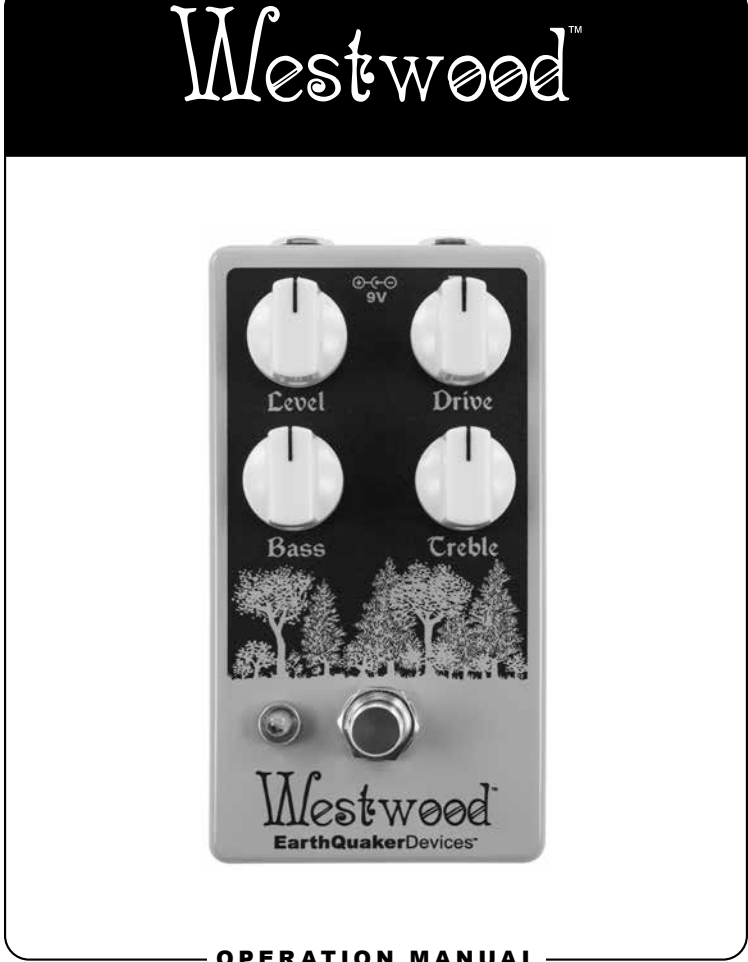
Hey, Desperado, Willkommen in Westwood!“ Wir hoffen, dass du deinen Aufenthalt genießen wirst. Beim Westwood handelt es sich um ein anschlagsdynamisches, transparentes Hi-Fi-

<<< Deutsche >>>

<<< English >>>

<<< Italiano >>>

<<< Suggested Settings >>>



OPERATION MANUAL

Dieses Gerät verfügt über eine beschränkte, lebenslange Garantie. Wenn es kaputt geht, reparieren wir es. Sollten sie irgendwelche Probleme mit dem Pedal haben, besuchen sie www.earthquakerdevices.com/warranty.

Garantie

Ohne Strom wird kein Audiosignal weitergeleitet.

Dieses Gerät ist True Bypass und verwendet eine elektronische, Relais-basierte Schaltung.

Schaltung

Output-Impedanz: < 1 kΩ

Input-Impedanz: 1 MΩ

Stromverbrauch: 15 mA

Nicht mit höheren Voltzahlen betreiben!

Unsere Pedale können mit einer 9V-Batterie oder einem Standard-9V-Netzteil mit einem 2,1mm Stecker (center negative) betrieben werden. Wir empfehlen immer für Pedale bestimmte, isolierte Netzteile oder eine Stromversorgung mit mehreren isolierten Anschlüssen. Pedale produzierer Störgeräusche, wenn sie mit unreinem Strom versorgt werden. Schaltinetzteile, Daisychains und nicht auf Pedale ausgelegte Netzteile liefern verschmutzten Strom nicht zutriedensstellend und produzieren ungewollte Störgeräusche.

Stromversorgung

anzuheben, gegen den Uhrzeigersinn, um sie abzusenken.

Treble: Steuert den Anteil der hohen Frequenzen um 2kHz. Im Uhrzeigersinn drehen, um sie

anzuheben, gegen den Uhrzeigersinn, um sie abzusenken.

Bass: Steuert den Anteil der tiefen Frequenzen um 80Hz. Im Uhrzeigersinn drehen, um sie

Drive: Bestimmt den Grad der Verzerrung. Mehr Drive rechts, cleaner links.

gegen den Uhrzeigersinn leiser.

Regler

Level: Bestimmt die Output-Lautstärke des Westwood. Im Uhrzeigersinn wird es lauter,

Grazie per aver scelto il pedale Westwood Transparent Overdrive di EarthQuaker Devices. Per ottenere il massimo appagamento dal tuo pedale Westwood, ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale.

Per ottenere il massimo appagamento dal tuo pedale Westwood, ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale.

Si tratta di un overdrive dal guadagno che va da leggero a medio, perfetto per spingere gli amplificatori combo a basso wattaggio e portarli a suonare qualsiasi cosa – dalle sonorità ritmiche taglienti, prossime alla soglia di saturazione, fino alle timbriche solistiche articolate e cantabili, con armoniche omogenee e piacevoli e un dolce sustain.

Al livello più bassi, il controllo Drive di Westwood imposta il livello di guadagno per un boost quasi clean; aumentando il livello si ottengono suoni ricchi e campariolosi, fino a raggiungerne le timbriche lead più forti e prominenti, taglienti e distinte, ma mai dure. Comunque venga regolato, Westwood risponde alle variazioni di volume della chitarra, e variando l'intensità dell'attacco del plectro sulle corde è possibile percepire le sottili sfumature della tua tecnica e del tuo suono.

Il controllo Treble influenza l'area intorno ai 2kHz ed è utile per domare il suono aspro dei single coil, o per conferire agli humbucker un carattere di aridità frizzante e di apertura nella parte alta.

Il controllo Bass di Westwood opera intorno agli 80 Hz e può essere utilizzato per contenere la parte bassa di una chitarra dal suono già scuro, oppure, se aumentato, attenuerà l'attacco e introdurrà un effetto sag di tipo valvoiare, per un suono "scuro" caratterizzato da un sacco di boost/taglio. Il fermo centrale dei potenziometri indica l'impostazione "flat". Quando avverti un clic, significa che non viene applicato alcun taglio o intensificazione e il tuo suono rimane inalterato, ma dotato di ulteriore guadagno.

La potente sezione EQ attiva dispone di controlli Treble e Bass, che consentono fino a 20 dB di boost/taglio. Il fermo centrale dei potenziometri indica l'impostazione "flat". Quando avverti un clic, significa che non viene applicato alcun taglio o intensificazione e il tuo suono rimane inalterato, ma dotato di ulteriore guadagno. Il controllo Bass di Westwood opera intorno agli 80 Hz e può essere utilizzato per contenere la parte bassa di una chitarra dal suono già scuro, oppure, se aumentato, attenuerà l'attacco e introdurrà un effetto sag di tipo valvoiare, per un suono "scuro" caratterizzato da un sacco di boost/taglio. Il fermo centrale dei potenziometri indica l'impostazione "flat". Quando avverti un clic, significa che non viene applicato alcun taglio o intensificazione e il tuo suono rimane inalterato, ma dotato di ulteriore guadagno.

The Westwood's Drive control sets the level of gain for a near-clean boost at lower settings, to rich, bell-like jangle and chime, all the way to soaring lead tones that are cutting and distinct, but never harsh. The Westwood responds to changes in guitar volume at any setting, and varying the intensity of your pick attack reveals the subtle nuances of your technique and tone. Your choir director will love it.

The powerful active EQ section has controls for Treble and Bass with up to 20 dB of cut and/or boost. Center-detent pots indicate the “flat” setting. When you feel a click, there is neither cut nor boost, and your tone remains unaltered, but with extra gain.

Treble affects the area around 2kHz and is handy for taming icepick-y single coils, or giving humbuckers a lift to add an open and airy top end sparkle as free and clear and uncompressed as the air all the way up in the lovely mountains of Tibet.

The Westwood's Bass control operates around 80Hz and can be used to tighten up the low end of an already dark sounding guitar, or if turned up, will soften your attack, and introduce tube-like sag for a “browned out” sound with plenty of boomy, organic bottom end thump that'll make chords thick and chunky without being muddy, while single notes bloom like the flowers of the majestic Dogwood.

On the bass guitar, the Westwood provides warm low-mids and a smooth top end with enough vintage grit to make your next gig at the Roadhouse both wonderful and strange. Let's rock.

Each and every Westwood is a real Blue Rose case, handmade by a team of special agents in the Black Lodge of Akron, Ohio, USA, where the owls are not what they seem, there's always music in the air, and the birds sing a pretty song.

Ogni pedale Westwood è costruito a mano nella città di Akron, Ohio, USA.

Se usato su un basso, Westwood permette di ottenere delle frequenze medio-basse calde e una parte alta omogenea e gradevole, dal grande impatto e con un sacco di grinta vintage. Il controllo Bass di Westwood opera intorno agli 80 Hz e può essere utilizzato per contenere la parte bassa di una chitarra dal suono già scuro, oppure, se aumentato, attenuerà l'attacco e introdurrà un effetto sag di tipo valvoiare, per un suono "scuro" caratterizzato da un sacco di boost/taglio. Il fermo centrale dei potenziometri indica l'impostazione "flat". Quando avverti un clic, significa che non viene applicato alcun taglio o intensificazione e il tuo suono rimane inalterato, ma dotato di ulteriore guadagno.

La potente sezione EQ attiva dispone di controlli Treble e Bass, che consentono fino a 20 dB di boost/taglio. Il fermo centrale dei potenziometri indica l'impostazione "flat". Quando avverti un clic, significa che non viene applicato alcun taglio o intensificazione e il tuo suono rimane inalterato, ma dotato di ulteriore guadagno.

Il controllo Treble influenza l'area intorno ai 2kHz ed è utile per domare il suono aspro dei single coil, o per conferire agli humbucker un carattere di aridità frizzante e di apertura nella parte alta.

Il controllo Bass di Westwood opera intorno agli 80 Hz e può essere utilizzato per contenere la parte bassa di una chitarra dal suono già scuro, oppure, se aumentato, attenuerà l'attacco e introdurrà un effetto sag di tipo valvoiare, per un suono "scuro" caratterizzato da un sacco di boost/taglio. Il fermo centrale dei potenziometri indica l'impostazione "flat". Quando avverti un clic, significa che non viene applicato alcun taglio o intensificazione e il tuo suono rimane inalterato, ma dotato di ulteriore guadagno.

Al livello più bassi, il controllo Drive di Westwood imposta il livello di guadagno per un boost quasi clean; aumentando il livello si ottengono suoni ricchi e campariolosi, fino a raggiungerne le timbriche lead più forti e prominenti, taglienti e distinte, ma mai dure. Comunque venga regolato, Westwood risponde alle variazioni di volume della chitarra, e variando l'intensità dell'attacco del plectro sulle corde è possibile percepire le sottili sfumature della tua tecnica e del tuo suono.

Il controllo Bass di Westwood opera intorno agli 80 Hz e può essere utilizzato per contenere la parte bassa di una chitarra dal suono già scuro, oppure, se aumentato, attenuerà l'attacco e introdurrà un effetto sag di tipo valvoiare, per un suono "scuro" caratterizzato da un sacco di boost/taglio. Il fermo centrale dei potenziometri indica l'impostazione "flat". Quando avverti un clic, significa che non viene applicato alcun taglio o intensificazione e il tuo suono rimane inalterato, ma dotato di ulteriore guadagno.

Grazie per aver scelto il pedale Westwood Transparent Overdrive di EarthQuaker Devices. Per ottenere il massimo appagamento dal tuo pedale Westwood, ti preghiamo di leggere attentamente questo manuale.

Questo dispositivo prevede una garanzia limitata a vita. In caso di rottura, ci occuperemo della riparazione. Per qualsiasi problema riscontrato, visitare www.earthquakerdevices.com/warranty.

Garanzia

Questo dispositivo dispone di una struttura True Bypass e utilizza una commutazione elettronica basata su reie. In assenza di alimentazione, il segnale audio non passerà.

Switching

Impedenza d'uscita: < 1 kΩ

Impedenza d'ingresso: 1 MΩ

Assorbimento di corrente: 15 mA

I nostri pedali fanno uso di alimentatori DC standard a 9 volt, dotati di connettore barrel da 2,1mm con polo negativo al centro. Raccomandiamo sempre l'uso di alimentatori specifici per pedali, con trasformatore isolato di tipo da parete, oppure alimentatori con uscite multiple isolate. I pedali generano rumore extra nel caso in cui l'alimentazione presenti un'oscillazione residua o sia poco pulita. Gli alimentatori di tipo switching, quelli per il collegamento a catena lasciano passare rumori indesiderati. **Non operare mai con tensioni più elevate!**

Alimentazione

intensificare, in senso antiorario per tagliare.

Treble: Seleziona la quantità di alte frequenze attorno ai 2kHz. Ruota in senso orario per

intensificare, in senso antiorario per tagliare.

Bass: Seleziona la quantità di basse frequenze attorno agli 80Hz. Ruota in senso orario per

ruotando in senso antiorario.

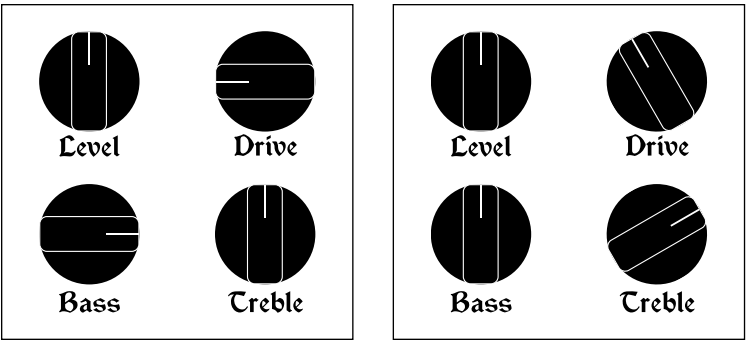
Drive: Regola la quantità di overdrive. Più sporco ruotando in senso orario, più pulito

basso ruotando in senso antiorario.

Controlli



<<< English >>>



Amp Opener
Add extra warmth, girth and dirt to your clean channel.

Total Freedom Rock
Add jangle and gravel to any single coil pickup and turn it up man!

The powerful active EQ section has controls for Treble and Bass with up to 20 dB of cut and/or boost. Center-detent pots indicate the “flat” setting. When you feel a click, there is neither cut nor boost, and your tone remains unaltered, but with extra gain.

Treble affects the area around 2kHz and is handy for taming icepick-y single coils, or giving humbuckers a lift to add an open and airy top end sparkle as free and clear and uncompressed as the air all the way up in the lovely mountains of Tibet.

The Westwood's Bass control operates around 80Hz and can be used to tighten up the low end of an already dark sounding guitar, or if turned up, will soften your attack, and introduce tube-like sag for a “browned out” sound with plenty of boomy, organic bottom end thump that'll make chords thick and chunky without being muddy, while single notes bloom like the flowers of the majestic Dogwood.

On the bass guitar, the Westwood provides warm low-mids and a smooth top end with enough vintage grit to make your next gig at the Roadhouse both wonderful and strange. Let's rock.

Each and every Westwood is a real Blue Rose case, handmade by a team of special agents in the Black Lodge of Akron, Ohio, USA, where the owls are not what they seem, there's always music in the air, and the birds sing a pretty song.



<<< Français >>>

Salut à toi Desperado, bienvenue à Westwood™ ! On espère que tu y passeras un agréable séjour. La Westwood est une pédale d’overdrive hi-fi transparente et sensible au toucher, aussi claire et pure que la brise soufflant dans les épicéas mais aussi chaleureuse qu’une tasse de bon café.

La Westwood est un effet d’overdrive à gain faible et modéré. Malgré ses bonnes manières, elle sera pourtant capable de botter les fesses de ton fidèle combo à lampes de faible puissance. À toi les rythmiques tranchantes riches en harmoniques aiguës ! À toi leads façon stack, articulés et chantants avec des harmoniques impaires et un sustain de velours. Et si tu décides de l’acoquiner avec ta tête et ton enceinte préférée, on te recommande de prévenir tes voisins avant. Parce que le réglage Level de la Westwood en a assez sous le pied pour alerter les autorités. Peut-être même le FBI.

Le réglage Drive de la Westwood règle le niveau de gain pour un boost presque clair en début de course et des sons riches et carillonnants. Régulé à fond, il génère des sons leads vertigineux, tranchants et distincts qui ne seront jamais agressifs. La Westwood répond aux changements de volume de ta guitare, quels que soient les réglages et révélera toutes les nuances de ton jeu et de ton son en fonction de l’attaque des cordes. Ta gratte et ton ampli vont adorer.

Sa puissante section d’EQ active dispose de réglages Treble et Bass avec jusqu’à 20 dB de boost/atténuation. Des potentiomètres à détente centrale indiquent un réglage neutre. Quand tu ressentiras un clic, il n’y aura ni atténuation, ni accentuation. Ton son reste le même, avec plus de gain.

Le réglage Treble agit autour des 2 kHz et permet de dompter rapidement les simples bobinages les plus cinglants, ou d’ouvrir le son des humbuckers avec des aigus brillants, aussi libres, clairs et non compressés que l’air soufflant sur les superbes sommets tibétains.

Le réglage Bass de la Westwood agit autour des 80 Hz et peut être utilisé pour resserrer les basses d’une guitare au timbre naturellement sombre. En montant le réglage, il adoucira ton attaque et générera un effet « sag » façon lampes pour un son plus « marron » avec des basses charnues, bondissantes et organiques qui donneront du corps à tes accords sans les rendre brouillons. De plus, tes notes simples s’ouvriront comme les fleurs du majestueux cornouiller.

Avec une guitare basse, la Westwood produit des bas-médiums chaleureux et des aigus très doux qui auront suffisamment de grain vintage pour rendre ton prochain concert à la Roadhouse étrange et merveilleux à la fois. « Let’s rock ».

Chaque Westwood est une véritable rose bleue, fabriquée à la main par des agents spéciaux de la Loge Noire d’Akron, Ohio où les hiboux ne sont pas ce que l’on pense, il y a toujours de la musique dans l’air et les oiseaux chantent leur belle mélopée.

Réglages

Level : Réglage du niveau de sortie de la Westwood. Le son sera plus fort dans le sens horaire, moins fort dans le sens antihoraire.

Drive : Réglage du taux d’overdrive. Le son se salira dans le sens horaire ou s’éclaircira dans le sens horaire.

Bass : Sélectionne la quantité de fréquences basses autour des 80 Hz. Booste dans le sens horaire, atténue dans le sens anti-horaire.

Treble : Sélectionne la quantité de hautes fréquences autour des 2 kHz. Booste dans le sens horaire, atténue dans le sens anti-horaire.

Alimentation

Cette pédale fonctionne avec une alimentation standard 9 V CC avec fiche d’alimentation 2,1 mm (centre négatif). Nous recommandons toujours l’utilisation d’adaptateurs secteur isolés ou d’alimentations multiples isolées. Les pédales produiront d’avantage de bruit en cas d’ondulation de courant ou de parasites. Les alimentations à switch, les alimentations en série et les adaptateurs non-conçus pour des pédales ne sont pas à même de filtrer le courant et laisseront également passer des bruits non souhaités. **Ne faites pas fonctionner cet appareil sous de hautes tensions !**

Appel de courant : 15 mA
Impédance d’entrée : 1 MΩ
Impédance de sortie : <1 kΩ

Commutation

Cette pédale est true bypass et utilise un système de commutation électronique à relais. Le son ne passera pas sans alimentation.

Garantie

Cet appareil possède une garantie limitée à vie. S’il est cassé, nous le réparons. En cas de problème, visitez **www.earthquakerdevices.com/warranty**.

<<< Polskie >>>

Kontrola

Level: Dostraja poziom wyjściowy efektu Westwood. W prawo robi się głośno, w lewo robi się ciszej.

Drive: Dostraja poziom overdrive. W prawo robi się brudno, w lewo robi się czysto.

Bass: Wybiera poziom nasycenia niskimi częstotliwościami, około 80Hz. W prawo podbija, w lewo ucina.

Treble: Wybiera poziom nasycenia wysokimi częstotliwościami, około 2kHz. W prawo podbija, w lewo ucina.

Zasilanie

Nasze pedały korzystają ze standardowego zasilacza 9V DC ze złączem 2.1mm i ujemnym środkiem. Zawsze zalecamy odpowiedni dla pedału adapter izolujący transformator lub kilka zasilaczy z izolowanym wyjściem. Pedały zrobią dodatkowy szum, jeżeli ma miejsce tętnienie lub występuje nieczyste zasilanie. Zasilacze typu przełączniki, połączenia łańcuchowe i zasilacze, które nie są odpowiednie dla pedałów nie filtrują brudnej energii, jak również przepuszczają niepożądany hałas. **Nie należy uruchamiać przy wyższych napięciach!**

Pobór prądu: 15mA
Impedancja wejściowa: 1 MΩ
Impedancja wyjściowa: <1 kΩ

Przełączanie

Urządzenie to true bypass, wykorzystuje ono elektroniczne przełączanie oparte na przekaźniku. Dźwięk nie przejdzie bez zasilania.

Gwarancja

To urządzenie posiada dożywotnią gwarancję. Jesli urządzenie sie popsuje, naprawimy je. W razie jakichkolwiek problemów, odwiedź **www.earthquakerdevices.com/warranty**.

<<< Español >>>

Controles

Level: Ajusta el nivel de salida del Westwood. A la derecha tendrá más volumen; a la izquierda menos.

Drive: Ajusta la cantidad de saturación. A la derecha tendrá un sonido más sucio; a la izquierda menos.

Bass: Elige la cantidad de bajas frecuencias alrededor de los 80 Hz. A la derecha realce de graves; a la izquierda corte.

Treble: Elige la cantidad de altas frecuencias alrededor de los 2 kHz. A la derecha realce de agudos; a la izquierda corte.

Alimentación

Nuestros pedales usan un adaptador de corriente de 9 voltios standard con conector de tipo tubo de 2,1 mm y polo negativo interior. Le recomendamos que use siempre adaptadores de corriente de conexión a pared, con transformador aislado y diseñados especialmente para pedales o fuentes con salidas múltiples aisladas. Los pedales producirán un mayor nivel de ruido si hay una entrada de corriente sucia o con muchas oscilaciones. Las fuentes de alimentación conmutadas, las de conexión en cadena y aquellas no diseñadas especialmente para pedales no filtran la señal de corriente sucia y dejan pasar ruido no deseado. **¡Nunca utilice adaptadores de voltaje superior al indicado!**

Consumo de corriente: 15 mA
Impedancia de entrada: 1 MΩ
Impedancia de salida: <1 kΩ

Conmutación

Este dispositivo es un bypass real y usa conmutación basada en relés electrónicos. La señal audio no pasará si la unidad no está encendida.

Garantía

Este dispositivo tiene una garantía limitada de por vida. Si se rompe, lo arreglaremos. Si encuentra algún problema, visite **www.earthquakerdevices.com/warranty**.

<<< Čeština >>>

Ovládání

Level: Ovladač pro nastavení výstupní úrovně pedálu Westwood. Směrem doprava hlasitá úroveň, směrem doleva nízká hlasitost.

Drive: Ovladač pro nastavení míry overdrive efektu. Směrem doprava „špinavý“ signál, směrem doleva čistý.

Bass: Nastavení intenzity nízkých frekvencí okolo 80 Hz. Směrem doprava zesílení, směrem doleva útlum.

Treble: Nastavení intenzity vysokých frekvencí okolo 2 kHz. Směrem doprava zesílení, směrem doleva útlum.

Napájení

Naše pedały pracují se standardním 9V DC zdrojem s 2,1mm konektorem a polaritou minus na středu. Vždy doporučujeme použití specifického napájecího zdroje či multi-adaptéru s izolovanými výstupy. V případě špatného napájení budou pedały generovat více šumu. Adaptéry, které neodpovídají specifikaci pedálu, nedokáží tak dobře odfiltrovat „špinavé“ napětí a propouštějí nežádoucí šum. **Neprovozte pedál při vyšším napětí.**

Odběr proudu: 15 mA
Vstupní impedance: 1 MΩ
Výstupní impedance: <1 kΩ

Přepínání

Tento pedál pracuje s režimem true bypass a s přepínáním na bázi elektronického relé. Bez napájení nebude zvuk pedálem procházet.

Záruka

Toto zařízení má omezenou doživotní záruku. Pokud se rozbije, zpravíme ho. Pokud ses potkal s nějakými problémy, navštivte **www.earthquakerdevices.com/warranty**.

Felicidades y gracias por elegir el pedal de saturación transparente Westwood de EarthQuaker Devices. Para poder disfrutar al máximo de su Westwood, lea este manual completamente.

Esta saturación de ganancia de suave a media es perfecta para realzar la señal de amplificadores combo de bajo voltaje y dar salida a cualquier tipo de sonido, desde el sonidos rítmicos cortantes, sonidos articulados, hasta sonidos solistas con armónicos de orden par y un sustain muy, muy dulce.

El control Drive del Westwood ajusta el nivel de ganancia para un realce casi limpio en los ajustes más bajos, un rico sonido de repique, y hasta sonidos solistas cortantes y muy marcados, pero nunca dolorosos, en los ajustes más altos. El Westwood responde a los cambios en el volumen de la guitarra en cualquier ajuste, y la variación de la intensidad del ataque de su punteo revelará los sutiles matices de su técnica y sonido.

La potente sección EQ activa tiene controles para agudos y graves con hasta 20 dB de corte y/o realce. La muesca central de los mandos indican el ajuste “plano”. Cuando sienta un clic, allí no habrá corte ni realce, y su sonido permanecerá inalterado, pero con ganancia extra.

Treble afecta el área alrededor de los 2 kHz y es útil para dominar pastillas de bobinado simple de sonido áspero, o para dar un realce a los humbuckers para agregar una chispa de agudos abierta y aireada.

El control Bass del Westwood opera alrededor de los 80 Hz y puede usarse para compactar los graves de una guitarra ya oscura, o si lo sube, para suavizar su ataque y dar paso a un sonido de tipo válvulas para un sonido “bronceado” y con unos graves orgánicos y de tipo madera para unos acordes poderosos, pero manteniendo las notas sueltas con un sustain de repique.

En el bajo, el Westwood ofrece cálidas frecuencias medio-graves y un extremo agudo con un granulado vintage y mucha pegada.

Todos y cada uno de los Westwood es construido a mano en Akron, Ohio, Estados Unidos.

Hej, no ty – odpalíku! Vítej ve Westwood™. Doufáme, že si svůj pobyt užiješ. Ale vážně: Westwood, to je transparentní hi-fi overdrive, který je čistý doslova jako vánek, který vane skrze háj douglasek tisolistých, a který je horký jako hrnek zatraceně dobrýho kafe.

I přestože se jedná o mírnější overdrive s lehčí až střední úrovní gainu, tento pedál svým zvukem pořád dokáže sestřelit ponožky z tvýho méně výkonnýho komba. Jde totiž o to, že ho dokáže „dotlačit“ k řízným rytmickým zvukům na hraně zkreslení, a také ke zpěvným sólovým partům s příjemně znějícími harmonicými a sladce sladkým sustainem. A pokud tenhle pedál propojíš se svou oblíbenou „hlavou“ a reprobodem, možná bys měl nejdříve zavolat sousedům. Ovladač Level u pedálu Westwood má totiž potenciál přivolat příslušné autority. Dokonce i FBI.

Pomocí ovladače Drive si nastavíš úroveň gainu od „skoro-čistého“ vybuzení při nižší úrovni nastavení, až po bohatý zvonivý zvuk, a nebo řvoucí sólové zvuky, které jsou výrazné, ale ne rušivé. Ať už máš pedál nastaven jakkoliv, Westwood reaguje na změny v hlasitosti kytary. Změny v intenzitě hry trsátkem potom odhalí jemné nuance tvé techniky a tvého zvuku. Tohle si vedoucí tvýho „sboru“ rozhodně zamiluje.

Výkonná sekce aktivního EQ zde pracuje s ovladači Treble a Bass, které dokáží vybudit/ ztlumit dané frekvence až o 20 dB. Tyto ovladače ve své středové (a aretované) poloze „dávají“ rovnou odezvu. Pokud v chodu potenciometru ucítíš „cvaknutí“ (aretaci), zvuk zůstává neupraven, bez útlumu nebo vybuzení dané frekvence, jen s trochou gainu navíc.

Ovladač Treble je vyladěn na frekvenci okolo 2 kHz a hodí se pro zkrocení jednov-
činnových snímačů, případně dokáže humbuckerům dodat trochu vzpruhy v podobě „čerstvější“ odezvy ve výškách, jiskřivosti a vzdušnosti, která by mohla konkurovat nádherným horám Tibetu.

Ovladač Bass u pedálu Westwood pracuje s frekvencí okolo 80 Hz. Použit ho můžeš pro zpevnění basové odezvy u temně znějící kytary, a nebo pro zjemnění attacku či dosažení lampové charakteristiky s organickými basy a zavalitým zvukem bez blátivosti. Jeho pomocí můžeš krásně vykrmit akordy, zatímco jejich jednotlivé tóny budou majestátně rozkvétat.

Každý kus Westwood – to je zkrátka případ s přídomkem „Blue Rose Case“ (klidně si to najdi). Je ručně vyráběn týmem speciálních agentů v Black Lodge v Akronu, v americkém Ohiu – tam, kde souv nejsou tím, čím se zdají být; tam, kde ve vzduchu stále visí muzika a ptáci zpívají opravdu pěkné song.